



CARCANO

FORGED TO LIFT

SINCE
1960

I DISPOSITIVI DI ANCORAGGIO IDONEI ALLA
MOVIMENTAZIONE IN **SICUREZZA**
*ANCHORAGE DEVICES SUITABLE TO
CARRY OUT MOVEMENTS **SAFELY***

ART. 800



ART. 800X



ART. 806X



ART. 811X



ART. 807X



ART. 810X



ART. 810FX



ART. 817X



SOLLEVARE IN SICUREZZA / *LIFT SAFELY*



CARTEC

Distributore ufficiale



PER SOLLEVARE E MOVIMENTARE IN SICUREZZA
 UTILIZZA I GOLFARI GIREVOLI **CARTEC**
 TO LIFT AND EXECUTE MOVEMENTS SAFELY
 USE **CARTEC** ROTATING EYEBOLTS / EYENUTS



ART. 806			VS	DIN 580		
M 16	M 20	M 30	DIREZIONE DI TIRO PULLING DIRECTION	M 16	M 20	M 30
1.500 kg	2.500 kg	5.000 kg		700 kg	1.200 kg	3.200 kg
2.100 kg	3.500 kg	7.000 kg		500 kg	860 kg	2.300 kg
3.000 kg	5.000 kg	10.000 kg		350 kg	600 kg	1.600 kg

Distributore ufficiale



I PIÙ UTILIZZATI OGGI: GOLFARI DIN 580 E DIN 582 THE MOST USED NOWADAYS ARE: EYEBOLTS DIN 580 AND EYENUTS DIN 582



- DIFFICOLTÀ DI ORIENTAMENTO NELLA DIREZIONE DI CARICO
DIFFICULT ORIENTATION IN THE LOAD DIRECTION
- PORTATE RIDOTTE AL TIRO ASSIALE
REDUCED CAPACITY TO AXIAL PULL
- PORTATE IRRISORIE AL TIRO A 90°
PALTRY CAPACITY PULLING AT 90°
- POCO RIGORE NEI PROTOCOLLI DI COLLAUDO PRESCRITTI DALLE NORME
LITTLE RIGOR IN ACCEPTANCE PROCEDURES AS PRESCRIBED BY THE NORMS
- DIMENSIONI NOTEVOLI DI INGOMBRO IN RELAZIONE ALLE PORTATE
CONSIDERABLE OVERALL DIMENTIONS IN RELATION TO THE CAPACITY

DIN 580 “DUE EDIZIONI A CONFRONTO” DIN 580 “TWO EDITIONS COMPARED”

EDIZIONE / EDITION 1972

- TIRO A 90° NON AMMESSO
PULLING AT 90° NOT PERMITTED
- OBBLIGA L'USO DELLE RONDELLE PER ORIENTARE IL GOLFARO NELLA DIREZIONE DI CARICO
OBBLIGATORY TO USE WASHES TO ORIENT THE EYEBOLT IN THE LOAD DIRECTION
- COEFFICIENTE DI SICUREZZA PER IL CALCOLO DELLE PORTATE 1:5
SAFETY COEFFICIENT TO CALCULATE 1:5 CAPACITY

EDIZIONE / EDITION 2010

- TIRO A 90° AMMESSO CON FORTE RIDUZIONE DELLE PORTATE
PULLING AT 90° PERMITTED WITH GREAT REDUCTION OF CAPACITY
- SPARISCE L'OBBLIGO DI UTILIZZO DELLE RONDELLE
WASHERS NO LONGER OBBLIGATORY TO BE USED
- COEFFICIENTE DI SICUREZZA PER IL CALCOLO DELLE PORTATE 1:6
SAFETY COEFFICIENT TO CALCULATE 1:6 CAPACITY

METODI “ARTIGIANALI” I PIÙ PERICOLOSI / THE MOST DANGEROUS



Distributore ufficiale



PER SOLLEVARE E MOVIMENTARE IN SICUREZZA UTILIZZA I GOLFARI GIREVOLI CARTEC TO LIFT AND EXECUTE MOVEMENTS SAFELY USE CARTEC ROTATING EYEBOLTS

ART. 800



GOLFARE GIREVOLE A SFERE CON ANELLO ROTATING EYEBOLT WITH RING

Orientabile sotto carico
Misure da M8 a M90
Portate da 0,3 a 35 ton a 90°
Misure fuori standard su richiesta
Can be oriented during loading
Measurement from M8 to M90
Capacity from 0,3 to 35 ton at 90°
Non standard measurements upon request

ART. 800X



GOLFARE GIREVOLE CON STAFFA ROTATING EYEBOLT WITH CLAMP

Orientabile sotto carico
Misure da M8 a M90
Portate da 0,3 a 40 ton a 90°
Misure non standard su richiesta
Can be oriented during loading
Measurement from M8 to M90
Capacity from 0,3 to 40 ton at 90°
Non standard measurement upon request

ART. 806X



GOLFARE GIREVOLE CON STAFFA ROTATING EYEBOLT WITH CLAMP

Tiro a 90° con minimo ingombro
Misure da M8 a M48
Portate da 0,3 a 20 ton a 90°
Pulling at 90° with minimum overall dimensions
Measurement from M8 to M48
Capacity from 0,3 to 20 ton at 90°

ART. 811X



GOLFARE GIREVOLE CON SNODO HEAVY LIFT SWIVEL HOIST RING

Tiro assiale con minimo ingombro con coefficiente 5
Misure da M8 a M30
Portate da 1,3 a 6,3 ton a 90°
In axis pull with minimum overall dimensions with coefficient 5
Measurement from M8 to M30
Capacity from 1,3 to 6,3 ton at 90°

ART. 807X



GOLFARE GIREVOLE H.Q. ROTATING EYEBOLT H.Q.

Orientabile in ogni direzione di carico
Misure da M8 a M48
Portate da 0,3 a 12 ton a 90°
Can be oriented in each load direction
Measurements from M8 to M48
Capacity from 0,3 to 12 tons at 90°

ART. 810X



GOLFARE GIREVOLE H.Q.E. ROTATING EYEBOLT H.Q.E.

Vite a lunghezza variabile
Misure da M8 a M30
Portate da 0,3 a 4,5 ton a 90°
Variable screw lengths
Measurement from M8 to M30
Capacity from 0,3 to 4,5 tons at 90°

ART. 810FX



GOLFARE GIREVOLE FEMMINA H.Q.E. ROTATING EYENUTS H.Q.E.

Sistema autobloccante integrato
Misure da M8 a M30
Portate da 0,3 a 4,5 ton a 90°
Integrated self locking system
Measurements from M8 to M30
Capacity from 0,3 to 4,5 tons at 90°

ART. 817X



GOLFARE TWISTER CON CUSCINETTO EYEBOLT TWISTER WITH BEARING

Rotazione continua sotto carico su tiro assiale
Misure da M12 a M30
Portate da 0,75 a 4,5 ton a 90°
Continuous rotation under load on axial pulling
Measurements from M12 to M30
Capacity from 0,75 to 4,5 tons at 90°

AUTOALLINEANTI NELLA DIREZIONE DI CARICO / SELF ALIGNING IN LOAD DIRECTION

TESTATI 100% AL MAGNAFLUX / TESTED 100% MAGNAFLUX

PROCESSI DI PRODUZIONE CON MONITORAGGIO COSTANTE / CONSTANT CONTROL ON PRODUCTION PROCESSES

UTILIZZO ACCIAI SPECIALI AD ALTE PRESTAZIONI / SPECIAL HIGH PERFORMANCE STEEL USED

COEFFICIENTE DI SICUREZZA 4 IN TUTTE LE DIREZIONI DI CARICO / SAFETY COEFFICIENT 4 IN ALL LOAD DIRECTIONS

PROGETTATI, TESTATI E CERTIFICATI SECONDO GS-MO1504 E EN1677 / DESIGNED, TESTED AND CERTIFIED IN ACCORDANCE TO GS-MO1504 AND EN1677

ANALISI DI TUTTI I RES NELLA FASE PROGETTUALE / ANALYSIS OF ALL RES DURING THE DESIGN PHASE

DICHIARAZIONE "CE" E MANUALE ISTRUZIONI A CORREDO DI OGNI SINGOLO OGGETTO / "EC" DECLARATION USER MANUAL PROVIDED WITH EACH DEVICE

IN PRESENZA DI CARICHI PESANTI E DI FORMA COMPLESSA IN THE PRESENCE OF HEAVY LOADS AND COMPLEX SHAPES

L'OPERAZIONE VA ADEGUATAMENTE PROGETTATA
THE LIFTING OPERATION HAS TO BE SUITABLY DESIGNED

SERVONO DISPOSITIVI PER L'ANCORAGGIO DI CARICHI
PESANTI PER GARANTIRE PRESTAZIONI ELEVATE
ANCHORAGE DEVICES NEEDED FOR HEAVY LOADS TO
GUARANTEE HIGH PERFORMANCE

TESTO UNICO D.LGS. 81/08
UNIQUE TEXT D.LGS. 81/08

Allegato VI par. 3.2.5: "... Tutte le operazioni di sollevamento devono essere correttamente progettate e controllate al fine di tutelare la sicurezza dei lavoratori..."
Attached VI par. 3.2.5: "... All the lifting operations must be correctly designed and controlled in order to assure workers..."

DIRETTIVA MACCHINE 2006/42/CE
MACHINE DIRECTIVE 2006/42/CE

Allegato I par. 1.1.5: "... La macchina deve poter essere movimentata e trasportata in modo sicuro..."
Attached I par. 1.1.5: "... The machine must be able to be moved and transported safely..."

PER ORDINI E INFORMAZIONI

Commercial DADO S.p.A.

Sede di Parma: Via Emilia Ovest 74/a • 43126 Parma • ITALY • tel. 0521.277611 • fax 0521.277639 • info@commercialdado.it

Filiale Mantova: tel. 0376.365402 • mantova@commercialdado.it

Filiale Piacenza: tel. 0523.571820 • piacenza@commercialdado.it

Filiale Anzola Emilia: tel. 051.733337 • anzola@commercialdado.it

Filiale Suzzara: tel. 0376.532118 • suzzara@commercialdado.it

Filiale Brescia: tel. 030.3533534 • brescia@commercialdado.it

Filiale Settimo Milanese: tel. 02.33514117 • milano@commercialdado.it

Filiale Verona: tel. 045.8511433 • verona@commercialdado.it

Filiale Vicenza: tel. 0444.239321 • vicenza@commercialdado.it

Commercial Dado SpA mette a disposizione della clientela un comodo e ampio parcheggio anche per veicoli commerciali di grandi dimensioni.